

Die 36 Strategeme -

gestützt auf das älteste Traktat *Sanshiliu Ji Miben Bingfa*

1. Den Kaiser täuschen und das Meer überqueren.
(Den Kaiser dazu bringen, das Meer zu überqueren, indem man ihn in ein Haus am Meeresstrand einlädt, das in Wirklichkeit ein verkleidetes Schiff ist)
2. Wei belagern, um Zhao zu retten
3. Mit dem Messer eines anderen töten
4. Ausgeruht den erschöpften Feind erwarten
5. Eine Feuersbrunst für einen Raub ausnützen
6. Im Osten lärmern, im Westen angreifen
7. Aus einem Nichts etwas erzeugen
8. Sichtbar die Holzstege wieder instandsetzen, heimlich nach Chencang marschieren
9. Das Feuer am gegenüberliegenden Ufer beobachten
10. Hinter dem Lächeln den Dolch verbergen
11. Der Pflaumenbaum verdorrt anstelle des Pfirsichbaums
12. Mit leichter Hand das Schaf wegführen
13. Auf das Gras schlagen, um die Schlange aufzuscheuchen
14. Für die Rückkehr der Seele einen Leichnam ausleihen
15. Den Tiger vom Berg in die Ebene locken
16. Will man etwas fangen, muß man es zunächst loslassen
17. Einen Backstein hinwerfen, um einen Jadestein zu erlangen
18. Will man eine Räuberbande unschädlich machen, muß man zuerst ihren Anführer fangen
19. Das Brennholz heimlich unter dem Kessel eines anderen wegnehmen
20. Das Wasser trüben, um die Fische zu ergreifen
21. Die Zikade wirft ihre goldglänzende Haut ab
22. Die Türe schließen und den Dieb fangen
23. Sich mit dem fernen Feind verbünden, um zunächst den nahen Feind anzugreifen
24. Vorgeben, daß man durch den Staat Guo nur hindurchmarschieren wolle, und ihn dann doch besetzen
25. Die Balken stehlen und gegen morsche Stützen austauschen
26. Die Akazie schelten, dabei aber auf den Maulbeerbaum zeigen
27. Verrücktheit mimern, ohne das Gleichgewicht zu verlieren
28. Auf das Dach locken, um dann die Leiter wegzuziehen
29. Dürre Bäume mit künstlichen Blüten schmücken
30. Die Rolle des Gastes in die des Gastgebers umkehren
31. Das Strategem der schönen Frau
32. Das Strategem der offenen Stadttore
33. Das Strategem des Zwietrachtsäens
34. Das Strategem der Selbstverstümmelung
35. Die Strategem-Verkettung
36. Weglaufen ist (bei völliger Aussichtslosigkeit) das beste (der 36 Strategeme)

Der Katalog der 36 Strategeme

Strategeme gibt es in aller Welt. Aber ein Nußschalen-Einmaleins listenreichen Verhaltens ähnlich dem nur 138 chinesische Schriftzeichen umfassenden Katalog der 36 Strategeme ist im Westen noch nicht erdacht und gestaltet worden. In diesen 36 knappen Formeln haben die Chinesen einen nicht geringen Teil ihrer jahrtausendealten Erfahrungen bei der Bewältigung von mißlich-bedenklichen Situationen und im Umgang mit dem Gegner zusammengefaßt. Freilich verfügen die Chinesen darüber hinaus noch über ein Arsenal von weiteren Strategemen.

Das Strategem-Bewußtsein ist bei den Europäern offensichtlich schwächer entwickelt als bei den Chinesen, und dies trotz des zweipoligen Rats von Jesu «Seid ohne Falsch wie die Tauben» und «Seid klug wie die Schlangen».

«Nur ein Stück christlicher Lehre wird das chinesische Volk gewiß gerne annehmen, nämlich Christi Aufforderung, ohne Falsch wie die Tauben und klug wie die Schlangen zu sein.» Das schreibt der berühmte chinesische Schriftsteller und Gelehrte Lin Yutang (1895-1976). So neigen Chinesen nicht selten dazu, als feindlich oder unverständlich eingestufte Verhaltensweisen spontan unter dem Blickwinkel von Strategemen einzuordnen. Oft mag diese Reaktion richtig sein. Doch in Kontakten mit Ausländern, die mit der strategemischen Logik nicht vertraut sind, kann es zu Mißverständnissen führen. Vielleicht ist dies eine der Wurzeln, aus welcher bei uns die alte Vorstellung vom rätselhaften China noch heute ihre Nahrung gewinnt.

Die Kenntnis des Katalogs der 36 Strategeme, von denen in diesem Buch eine Auswahl von 18 vollständig erläutert werden, ist für den westlichen Menschen ein Schlüssel, der das Tor zum chinesischen Denken in Strategemen öffnet. Zudem kann er mit diesem Wissen auch Erscheinungen des eigenen Kultur- und Lebenskreises plastischer deuten. In der chinesischen Strategemkunde spiegelt sich menschliches Verhalten schlechthin. Erweist sich hier die im Westen zuweilen als exotische Orchideenwissenschaft belächelte Sinologie nicht als eine die chinesischen Grenzen überschreitende universelle Kulturwissenschaft?

Für jedweden Umgang mit den Strategemen gilt die Mahnung des chinesischen Weisen Hong Zicheng:

«Ein die Menschen schädigendes Herz darf man nicht haben! Aber ein sich vor den Menschen in acht nehmendes Herz ist unverzichtbar!» («Cai Gen Tan - Sprüche zu den Wurzeln des Wildgemüses», Ming-Zeit)